

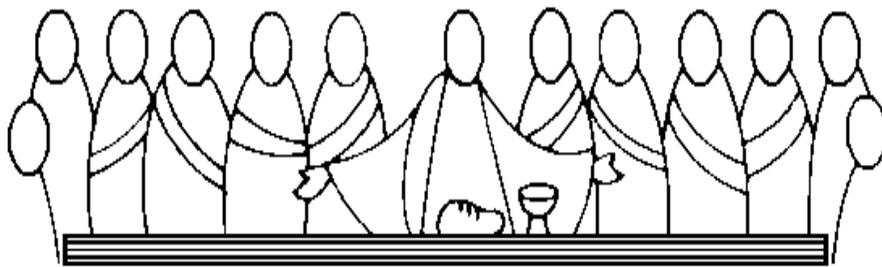
LITURGY LESSON

Lesson 5: The Liturgy of the Eucharist



*Preparing for the 3rd Edition of
the Roman Missal*

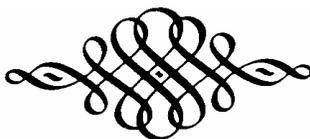
The Preparation of the Gifts is the beginning of the Liturgy of the Eucharist. After the priest receives the gifts, he praises God, who has provided them. His words will be slightly different. The congregation's response remains the same.... "Blessed be God forever." After the priest washes his hands, he invites the congregation to pray. The phrase "our sacrifice" is expanded to "my sacrifice and yours." This change implies that more than one sacrifice is being offered. The congregation's response changes by the addition of the word "holy" in the response "May the Lord accept the sacrifice at your hands, for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his HOLY church." This conforms with the Latin text, and also more closely echoes the description of the Church in the Creed.



The Eucharistic Prayer is a prayer of thanksgiving and sanctification. It is the center and the summit of the entire Mass. The

priest invites us to lift up our hearts in prayer. The entire collection of Eucharistic Prayers has been retranslated. The sentences will be longer and more involved. The vocabulary will be broader. Prior to the Second Vatican Council, there was only one Eucharistic Prayer. Shortly after the Council three more prayers were added. Eucharistic Prayer 2 is based on a prayer that dates to the third or fourth century. Eucharistic Prayer 3 is newly composed. Eucharistic Prayer 4 is based on a fourth century prayer from the Eastern tradition of the Church. Additional Eucharistic Prayers are composed for special circumstances or intentions.

In the Liturgy of the Eucharist, most of the changes in the translation will affect what the congregation HEARS more than what we say. In time, we will grow in our ability to unite our thoughts with those of the entire community, and with Christ, as we give thanks and praise to God.



Changes in the People's Parts : Liturgy of the Eucharist

	Current text	new words
Preface Dialogue	Priest: The Lord be with you. People: And also with you. Priest: Lift up your hearts. People: We lift them up to the Lord. Priest: Let us give thanks to the Lord our God. People: It is right to give him thanks and praise.	Priest: The Lord be with you. People: And with your spirit. Priest: Lift up your hearts. People: We lift them up to the Lord. Priest: Let us give thanks to the Lord our God. People: It is right and just.
<i>Sanctus</i>	Holy, holy, holy Lord, God of power and might. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.	Holy, Holy, Holy Lord God of hosts. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

More information concerning the 3rd Edition of the Roman Missal including extended commentary on the new translation visit the website of the American Bishops at
<http://old.usccb.org/romanmissal/index.shtml>